

**China-ASEAN
Environmental Cooperation**

—Biodiversity and Regional Green Development

中国—东盟环境保护合作中心 编著

中国—东盟环境合作
——生物多样性与区域绿色发展

中国环境出版社



China-ASEAN Environmental Cooperation

—Biodiversity and Regional Green Development

中国—东盟环境保护合作中心 编著

中国—东盟环境合作 ——生物多样性与区域绿色发展

中国环境出版社·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国—东盟环境合作：生物多样性与区域绿色发展/
中国—东盟环境保护合作中心编著. —北京：中国环境
出版社，2013. 10

ISBN 978-7-5111-1409-9

I. ①中… II. ①中… III. ①区域环境—国际合作—
中国、东南亚国家联盟②生物多样性—生物资源保护—国
际合作—中国、东南亚国家联盟 IV. ①X321②176

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第064185号

出版人 王新程
责任编辑 黄颖
责任校对 尹芳
装帧设计 刘丹妮

出版发行 中国环境出版社
(100062 北京市东城区广渠门内大街16号)
网 址: <http://www.cesp.com.cn>
电子邮箱: bjgl@cesp.com.cn
联系电话: 010-67112765 (编辑管理部)
010-67175507 (科技标准图书出版中心)
发行热线: 010-67125803, 010-67113405 (传真)

印 刷 北京市联华印刷厂
经 销 各地新华书店
版 次 2013年10月第1版
印 次 2013年10月第1次印刷
开 本 787×1092 1/16
印 张 7.75
字 数 155千字
定 价 28.00元

【版权所有。未经许可，请勿翻印、转载，违者必究】
如有缺页、破损、倒装等印装质量问题，请寄回本社更换

中国—东盟环境合作 ——生物多样性与区域绿色发展

编 委 会

主 编

郭 敬

执行主编

周国梅

责任主编

彭 宾

编 委

贾 宁 国冬梅 李 霞 涂莹燕 王语懿

闫 枫 杨镇钟 庞 骁 李 博

加强生物多样性保护合作，促进区域绿色发展

(代序)^①

李干杰

“中国—东盟环境合作论坛”是中国与东盟开展环境政策对话和经验交流，推动双方开展务实合作的重要平台。2011年，以“创新与绿色发展”为主题的“中国—东盟环境合作论坛”展现了中国与东盟各国在区域环境合作领域的巨大潜力，这样的论坛应该坚持办下去，并要常办常新。

中国和东盟，一个是最大的发展中国家，一个是最大的发展中地区组织，发展阶段的相似性以及对绿色区域发展的共同追求决定了中国和东盟之间的合作是推动区域环境与发展合作的核心力量。在双方环保合作中，生物多样性保护是重要的组成部分，2010年在第13次中国—东盟领导人会议上，领导人们一致同意推进在生物多样性领域的合作。本次论坛就是落实领导人会议达成的共识，以“生物多样性与区域绿色发展”为主题，通过政策对话和经验交流，建立伙伴关系，共同推进生物多样性保护，实现区域绿色发展和可持续发展，这对区域发展具有非常重要的现实意义。

中国是世界上生物多样性最丰富的国家之一，是世界八大作物起源中心和四大遗传资源中心之一，保护好生物多样性对中国意义重大。中国政府十分重视生物多样性的保护工作，大力推进生态保护与建设，不断完善生物多样性保护的体制、机制，实施了一系列生物多样性保护的重大举措。同时，认真履行《生物多样性公约》，积极参与国际和区域生物多样性合作，在生物多样性的国际合作方面也取得了新的进展。

2010年中国成立了生物多样性保护国家委员会，国务院副总理李克强亲自担任主席。中国建立了履行生物多样性公约的协调机制，制定了《环境保护法》《野生动物保护法》《海洋环境保护法》等20多部相关的法律法规，实施了全国主体功能区、全国生态功能区等规划，初步形成了生物多样性保护的法规和政策体系。2010年中国政府还批准了中国生物多样性保护战略与行动计划，明确了今后20年中国生物多样性保护工作的指导思想、基本原则、目标任务和保障措施等。

自1992年加入《生物多样性公约》以来，中国积极参与生物安全议定书等国际条约的制定，鼓励并重视生物多样性保护国际交流与合作，与联合国环境规划署、

^①此文为环境保护部副部长李干杰于2012年10月17日在“中国—东盟环境合作论坛：生物多样性与区域绿色发展”开幕式上的致辞，有所删节。

联合国开发计划署、欧盟全球环境基金等国际机构，美国、俄罗斯、澳大利亚等国家以及世界自然基金会、世界自然保护联盟、大自然保护协会等国际非政府组织开展了一系列形式多样、内容丰富的生物多样性保护合作。这些合作取得了实效，得到了各方的一致肯定，为中国的生物多样性保护作出了积极贡献！

经过各方共同努力，中国生物多样性保护取得了巨大的成就，保护力度不断增强，部分区域生态系统得到恢复，国家重点保护的野生动物和野外种群稳中有升，初步形成了类型比较齐全、布局比较合理、功能比较健全的全国自然保护区域网络，全社会生物多样性保护的意识明显增强。然而，作为一个发展中国家，中国在生物多样性保护方面还面临着不少的挑战，生物多样性保护的形势依然严峻，生物多样性减少的趋势短时间内难以扭转，保护工作仍然任重道远。在当前和今后一个时期，中国将巩固已取得的成效，继续加大生物多样性保护的力度，全面提高生物多样性保护的水平。

生物多样性保护是人类共同面临的重大课题，需要世界各国共同努力。中国与东盟的各成员国充分认识到合作的重要性，积极推进生物多样性保护的合作。2009年10月，中国与东盟共同制定并通过的《中国—东盟环境保护合作战略》，将生物多样性保护列为双方环境合作的优先领域之一。2010年10月29日，第13次中国—东盟领导人会议通过的中国和东盟领导人《关于可持续发展的联合声明》指出，双方应积极落实中国—东盟环保合作战略，在生物多样性和生态环境等领域开展合作。2011年9月，中国和东盟通过了《中国—东盟环境合作行动计划》，行动计划重申了加强双方在促进生物多样性保护领域的合作。

目前，在各方的支持下，中国与东盟通过利用中国—东盟基金，已经启动了中—东盟生物多样性与生态保护的合作项目，双方将在人员交流、合作研究、能力建设等方面开展合作。我认为中国与东盟互相学习和借鉴生物多样性保护的理念、管理模式和成功经验，不但有利于促进区域生物多样性的保护，为全球生物多样性保护作出积极贡献，也会为我们所处区域的绿色发展奠定良好的基础。

为了进一步加强中国—东盟生物多样性保护的合作，服务于区域的绿色发展，提出以下几点建议和希望：

第一，积极落实领导人的倡议，认真执行中国—东盟环境合作战略，推动双方在环境保护合作领域取得新的成果。在第13次中国—东盟领导人会议上，与会领导人一致同意加强双方在生物多样性领域的合作，《中国—东盟环境保护合作战略》也将生物多样性列为优先合作领域之一，我们要积极落实领导人提出的这些合作倡议，调动各种资源，执行好《中国—东盟环境保护合作战略》，合作中要努力发挥中国—东盟环境保护合作中心的平台、窗口和桥梁作用，加强与东盟生物多样性中心的合作，支持和鼓励中国及东盟相关的机构参与合作，同时我们也欢迎有关国际组织和机构提供支持，努力提高合作的水平和质量。

第二，要不断丰富合作形式和内涵，积极探索南南合作模式，为区域的绿色发展作出积极贡献。中国与东盟各成员国山水相连，在生物多样性和生态环境保护方面有共同的追求。也有相似的经济背景，加强双方在诸多领域的合作，符合双方的长远利益。目前，双方的合作还处于起步阶段，还有许多的合作潜力需要我们共同去开发和挖掘，双方应根据合作的性质、兴趣和需求，努力发挥各自的优势，积极开拓新的合作形式和内容，共同将生物多样性保护的合作打造成南南合作的典范。

第三，加强双方在生物多样性领域的人员交流、经验分享和合作研究，我们将进一步推动中国—东盟环境保护合作中心的发展，将其打造为中国—东盟环保合作的重要平台。我们将继续支持中国—东盟环境保护合作中心和东盟生物多样性中心的合作，双方应以中国—东盟生物多样性和生态保护合作项目作为纽带，加强专家的交流和知识的分享，增进相互的了解，形成更多的合作共识。

北京的秋天是一年中最美的季节，也是收获的季节，希望各位代表利用本次论坛提供的机会，进行充分的沟通和交流，凝聚智慧与共识，为今后中国与东盟的生物多样性保护与合作献计献策。我相信本次论坛的召开必将进一步加深各方的相互了解，加强中国—东盟生物多样性领域的合作，为区域绿色和可持续发展作出新的贡献。

前 言

生物多样性保护是人类共同面临的重大课题，需要世界各国共同努力。中国与东盟各成员国充分认识到合作的重要性，积极推进生物多样性领域的合作。2009年10月，中国与东盟共同制定并通过的《中国—东盟环境保护合作战略》，将生物多样性保护列为双方环境合作的优先领域之一。2010年10月29日，第13次中国—东盟领导人会议通过的中国和东盟领导人《关于可持续发展的联合声明》指出，双方应积极落实中国—东盟环保合作战略，在生物多样性和生态环境等领域开展合作。2011年9月，中国和东盟通过了《中国—东盟环境合作行动计划》，行动计划重申了加强双方在促进生物多样性保护领域的合作。

为落实中国—东盟环境保护合作战略和行动计划，2012年9月17—18日“中国—东盟环境合作论坛：生物多样性与区域绿色发展”在北京举办。论坛由环境保护部与东盟秘书处支持，中国—东盟环境保护合作中心主办，东盟生物多样性中心协办。环境保护部李干杰副部长、联合国环境规划署亚太办公室主任朴英雨、亚洲开发银行东亚局副局长许延根等国内外重要嘉宾，东盟秘书处、东盟生物多样性中心、东盟十国及驻华使馆、联合国环境规划署、联合国生物多样性公约秘书处、亚洲开发银行、德国国际合作机构、世界自然保护联盟、野生动植物保护国际等国际机构代表，以及中国环境保护部、国家林业局、国家海洋局、广西和云南等地方环保部门、环保协会的官员、专家和企业界人士共计190余人应邀出席了论坛。李干杰副部长在论坛开幕式发言中表示，中国—东盟环境合作论坛是中国与东盟开展环境政策对话和经验交流，推动双方务实合作的重要平台，他希望将论坛长期举办下去，而且要常办常新。

2012年的中国—东盟环境合作论坛以生物多样性与区域绿色发展为主题，宣传了中国在生物多样性保护方面所作出的努力和取得的成效，加深了各方的相互了解，为进一步推进中国—东盟在环保领域特别是生物多样性领域的合作打下了良好基础。论坛共包括开幕式和主旨演讲、区域生物多样性保护：机遇和挑战、中国和东盟生物多样性保护：政策和措施、建立伙伴关系促进区域生物多样性保护合作、闭幕式五个部分。论坛还于同期举办了“中国—东盟生物多样性保护实践研讨会”。与会代表围绕上述议题，充分交换了意见，形成了一些合作共识。

1. 区域生物多样性保护合作现状

在亚太地区，生物多样性是一个非常重要的问题，虽然亚太地区各国政府都在扩大保护区面积，制定和实施了生物多样性保护措施，并投入了资金，但是生物多

样性、生物物种锐减,生态系统的流失严重的状况并未得到逆转。全球特别是亚洲地区仍面临着生物多样性保护方面的诸多挑战,解决生物多样性丧失及生态系统功能退化问题需要各国携手合作,实现区域生物多样性的可持续利用,从而解决本区域的贫困问题,尤其是解决资源匮乏的农村地区的贫困问题。近年来,中国和东盟成员国对环境保护和生物多样性的合作都给予了高度重视,中国和东盟采取了一系列的措施,执行生物多样性 2011—2020 战略和爱知生物多样性目标,双方在生物多样性保护方面通过联合研究、研讨、能力建设、示范项目等方式开展合作,并携手对促进区域环境可持续发展做了大量富有成效的工作,这都为促进地区减贫、共同发展、联合国千年发展目标的实现,以及 2012 年之后发展目标的实现提供了重要条件。双方的合作为南南合作树立了典范。

2. 区域生物多样性保护:机遇和挑战

本部分根据会议主题重点讨论了区域生物多样性保护的形势,与绿色发展的关系,以及开展生物多样性保护的机遇和挑战,主要观点如下:

(1) 中国的生物多样性保护工作既是履行国际公约的要求,同时也是国家实施可持续发展战略的重要内容之一。中国政府高度重视生物多样性的保护工作,大力推进生态保护与建设,不断完善生物多样性保护的体制、机制,实施了一系列生物多样性保护的重大举措。同时,认真履行生物多样性公约,积极参与国际和区域生物多样性合作,取得了新的进展。经过各方共同努力,中国的生物多样性保护取得了巨大成就,保护力度不断增强,部分区域生态系统得到恢复,国家重点保护的野生动物和野外种群稳中有升,初步形成了类型较为齐全、布局较为合理、功能较为健全的全国自然保护区域网络,全社会生物多样性保护的意识明显增强。然而,作为发展中国家,中国在生物多样性保护方面还面临着不少挑战,生物多样性保护的形势依然严峻,生物多样性减少的趋势短时间内难以扭转,保护工作仍然任重道远。

(2) 东盟生物多样性保护面临诸多威胁,东盟十国都做出了积极响应,采取措施和行动以实现生物多样性保护的各项目标。目前东南亚生物多样性也面临很多问题,例如珊瑚礁白化、泥炭地减少、红树林流失、遗传基因生物多样性损失,以及遗传资源侵蚀等问题。为解决上述问题,东盟在 2005 年组建了生物多样性中心,该中心作为东盟各国成立的区域性政府间组织,旨在帮助各成员国实现《联合国生物多样性公约》确定的目标,促进成员国在生物多样性保护和可持续利用方面的合作。在东盟地区,生物多样性保护工作取得了一些进展,如扩大陆地和海洋保护区面积、制定《2009—2015 东盟路线图》优先领域——环境可持续性主题、制定《东盟遗产公园宣言》等。在国家层面,东盟还向成员国提供政策或技术支持,以帮助成员国能够履行在多边环境协议中作出的承诺,如《生物多样性保护的公约》和其他相关的公约。此外,东盟生物多样性中心希望加强与中国的合作,通过生物多样性保护活动,支持东盟成员国的经济增长、社会发展、减贫和环境保护。

(3) 生物多样性是实现联合国千年发展目标面临的重大挑战之一。生物多样性和生态服务与人类福祉息息相关，特别是在贫困和生态脆弱地区的民众的生计正在受到严重影响。“里约+20”大会决定启动审议程序，并以将生物多样性纳入国际发展目标之一。与之相对应，各国应共同努力。从国家层面来看，由于经济环境等诸多因素，可能会导致执行面临困难，如何把国际目标，包括爱知目标、可持续发展目标转化成国内目标和行动；如何在行业、部门间协调，促进生物多样性；如何解决资源不充足情况下增强各种合作机制间的协调问题；如何满足不同国家的差异化需求以适应各国当前的首要发展任务，都是区域生物多样性保护面临的机遇和挑战。

3. 中国和东盟生物多样性保护：政策和措施

东盟是世界上生物资源最丰富、最集中的地区之一，由于近十年来经济的高速增长、城市化、农村发展、森林采伐、气候变化等原因，东盟作为一个整体，其自然资源和生物多样性正在持续减少和退化，加强生物多样性保护合作十分迫切。

本部分重点围绕中国和东盟生物多样性保护的国家政策、措施和行动，包括国家和地方层面的行动，以及取得的成效等展开了讨论。国际生物多样性计划中国委员会代表以中国国家标本资源共享平台和中国森林生物多样性监测网络为例，重点介绍了中国生物多样性保护的支持系统。柬埔寨、印度尼西亚、老挝、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南等东盟成员国代表分别介绍了各国生物多样性保护的基本情况、相关政策、措施以及计划和重点项目。东盟各国都希望在生物多样性保护领域加强信息交流、经验分享、行动协调，探讨开展更多的跨界合作。

4. 建立伙伴关系，促进区域生物多样性保护合作

本部分根据会议主题围绕中国和东盟在国际生物多样性保护履约、区域生物多样性保护合作，以及如何发挥政府、企业及其他相关组织在生物多样性保护中的作用等开展交流，并对未来的合作提出建议，主要内容如下。

(1) 联合国环境规划署国际生态系统管理伙伴计划项目。该项目是联合国环境规划署在南方国家进行的第一个合作项目，也是专门为南方国家设计的项目，其主要任务是研究整合生态系统的管理与科学发现。该项目主要专注于科学决策，即支持各国政策的制定，对知识管理进行整合，同时进行能力建设和监管，支持关于生态系统的监督、研究和管理。与会代表认为，应加强中国与东盟在生态系统管理方面的合作。

(2) 中国广西壮族自治区开展生物多样性保护工作方面的成果和经验。广西生物多样性资源较为丰富，但经济发展相对滞后，在环境与发展领域面临着诸多挑战。作为中国的西部地区大省，广西从自身环境保护需求出发，在生物多样性保护方面加强国际合作，学习其他国家先进的管理理念、经验和技术，通过与东盟成员国开展区域合作与交流，成为生物多样性保护的示范区；通过建立伙伴关系，推动区域经济社会环境相互协调融合，实现区域的可持续发展。

(3) 中国开展生物多样性国际合作, 促进绿色发展方面的进展和成就。中国把深化生物多样性保护领域国际合作视为推动国家、区域乃至全球生物多样性保护探索的重要机制。为此, 中国环境部门开展了很多成功的国际合作, 取得了积极的成效。在多边合作中, 主要是开发和实施了多个由全球环境基金支持的项目; 在区域合作中, 主要开展“湄公河次区域核心环节规划生物多样性廊道建设项目”和“推进履行公约的能力建设活动”; 在双边合作中, 与欧盟、意大利、挪威等国家开展了有效合作。

(4) 东盟在生物多样性领域开展的国际合作。东盟以各种方式建立起合作伙伴关系, 通过谋划、协调或依托现有成员组织机构形成各种机制。建立合作伙伴关系的目的是分享在财政、人力、自然及创意等方面的资源。未来东盟还将建立起东南亚传统知识数据库, 成立生物多样性信息交换所, 并建立起自给自足的东盟遗产公园, 以解决外来物种入侵等问题, 东盟将以东盟生物多样性中心为平台建立起科技和政策的综合互动架构, 通过信息传播和交流, 促进合作伙伴关系建设, 实现爱知目标。

(5) 世界自然保护联盟在亚太地区就海岸保护、气候变化适应、水资源管理等领域开展合作的情况。

(6) 德国国际合作机构开展的江西生物多样性保护项目, 分享了通过生物多样性保护提高气候变化适应能力的经验。

(7) 云南省在生物多样性保护领域开展的工作和成功经验。由于独特的地理位置和气候条件, 云南成为中国乃至全球生物多样性最为丰富的地区之一, 是中国重要的物种基因库。云南省在生物多样性保护领域与英国、荷兰、瑞典、泰国、亚洲开发银行、全球环境基金等相关国家、国际机构、国际环保组织开展了广泛合作, 如与英国政府合作实施“云南环境发展与扶贫”项目、与荷兰政府合作开展“森林保护与社区发展”项目、与亚洲开发银行合作实施“大湄公河次区域生物多样性保护廊道建设”等。

5. 生物多样性保护及合作成功案例

生物多样性和生态系统保护是保持环境、社会、经济平衡发展的重要内容之一, 应通过建立合作机制, 搭建合作平台, 开发和实施合作项目等方式, 共同保护区域的生物多样性和生态系统, 促进区域的绿色发展。专家们介绍了七个在东盟和中国开展的成功实践案例, 分别是东盟生物多样性保护合作成功案例; 中国横断山地区生物多样性保护成功案例; 生计与景观策略倡议——兴林、净水、益民; 自然地保护法与区域绿色经济; 西双版纳示范项目——大湄公河次区域生物多样性保护走廊建设; 跨界保护——东黑冠长臂猿案例; 广西西南石灰岩地区生物多样性和生态保护的实践成功案例。

6. 中国—东盟生物多样性保护与绿色发展的未来合作

生物多样性是中国—东盟环境合作的优先领域之一，在第13次中国—东盟领导人会议上，领导人们一致同意加强生物多样性方面的合作，而这次论坛的召开既是落实领导人会议精神的具体举措，也为未来在生物多样性领域的合作奠定了基础。中国与东盟在生物多样性领域合作潜力巨大，合作前景广阔。中国与东盟在环境保护方面的合作可以谋划合作伙伴关系平台，搭建区域内可持续发展的合作伙伴关系网络，在国家和地方层面上给决策者实施战略和政策提供技术与应用支持。中国与东盟还可在生物多样性保护合作的最佳实践案例等方面开展交流，通过和东盟生物多样性保护中心的合作，与东盟成员国政府及地方管理部门联合，推广生态保护以及生物多样性政策相关项目以及活动的最佳实践。

本次论坛取得了以下几项具体成果：

第一，作为落实领导人提出的合作倡议，中国—东盟环境保护合作战略和行动计划的具体举措，论坛为双方搭建了一个重要的政策对话与交流平台。通过广泛的参与、充分的信息和经验交流，增进了中国与东盟之间的相互了解和友谊，提出了旨在通过生物多样性保护合作，实现区域绿色发展和可持续发展的政策及合作建议。与会各方在区域生物多样性挑战和机遇、建立伙伴关系、分享信息和经验、加强人员交流和合作研究等方面达成了共识。

第二，宣传了中国生物多样性保护成就和中国与东盟环境合作的成果，通过吸引东盟国家、国际机构和其他国家的参与，扩大了中国与东盟环境合作的影响，为进一步加强合作创造了更好的条件。论坛充分利用国际机构等的专家和技术资源，进一步拓宽合作领域，使中国与东盟在生物多样性领域的合作不断得到深化。

第三，通过双方生物多样性和生态保护相关部门、国际合作伙伴和国际组织的参与，初步建立起了区域性的生物多样性和生态保护合作网络，为进一步深化中国—东盟生物多样性的合作打下了基础。论坛充分发挥中国—东盟环境保护合作中心的窗口、桥梁和平台作用，加强东盟生物多样性中心、东盟成员国的联系与合作，使双方合作的支撑体系和生物多样性整体利益认同感不断得到加强。

本书是在论坛发言和讨论的基础上整理编撰而成，旨在与广大读者分享论坛成果，梳理中国—东盟环境保护合作的发展历程与实践路线，从政策和成功案例的角度，剖析和总结双方合作的要点和实质，以更好地支持和推进双方的合作，促进区域绿色发展。

目 录

第一章 区域生物多样性保护合作现状	1
一、东盟生物多样性保护面临的机遇和挑战 /1	
二、亚洲区域生物多样性保护与绿色增长 /3	
三、区域生物多样性保护落实“里约+20”会议成果 /6	
第二章 区域生物多样性保护：机遇和挑战	10
一、中国生物多样性保护和绿色发展 /10	
二、东盟生物多样性保护的机遇与挑战 /13	
三、区域合作促进生物多样性 2020 年目标实现 /17	
第三章 中国和东盟生物多样性保护：政策和措施	20
一、中国生物多样性保护体系 /20	
二、印度尼西亚生物多样性保护政策简介 /25	
三、老挝生物多样性保护政策措施 /30	
四、菲律宾生物多样性保护政策措施 /31	
五、泰国生物多样性保护政策措施 /33	
六、柬埔寨生物多样性保护政策措施 /36	
七、马来西亚生物多样性保护政策措施 /38	
八、缅甸生物多样性保护政策措施 /40	
九、新加坡生物多样性保护政策措施 /44	
十、越南生物多样性保护政策措施 /46	
第四章 建立伙伴关系，促进区域生物多样性保护合作	48
一、国际生态体系管理伙伴关系与东盟合作的潜力 /48	
二、国际合作与生态广西建设 /50	
三、生物多样性保护国际合作促进区域绿色发展 /58	
四、推动区域生物多样性保护合作伙伴关系 /61	
五、世界自然保护联盟区域生物多样性保护合作 /63	
六、德国国际合作机构在生物多样性保护领域的合作 /64	
七、中国云南：生物多样性保护在行动 /65	

第五章 生物多样性保护及合作成功案例68

- 一、东盟生物多样性保护合作成功案例 /68
- 二、中国横断山地区生物多样性保护成功案例 /71
- 三、生计与景观策略倡议：兴林、净水、益民 /73
- 四、自然地保护法与区域绿色经济 /75
- 五、西双版纳示范项目：大湄公河次区域生物多样性保护走廊建设 /77
- 六、跨境保护：东黑冠长臂猿案例 /79
- 七、广西西南石灰岩地区生物多样性和生态保护实践成功案例 /80

第六章 中国—东盟生物多样性保护与绿色发展的未来合作83

- 一、中国—东盟生物多样性保护合作意义重大 /83
- 二、中国—东盟生物多样性保护合作回顾 /83
- 三、中国—东盟生物多样性保护合作展望 /85

附录一 中国—东盟环保合作论坛

- 生物多样性与区域绿色发展会议议程（中英文）87

附录二 中国—东盟环境合作论坛

- 生物多样性与区域绿色发展参会人员名单（中英文）94

第一章 区域生物多样性保护合作现状

一、东盟生物多样性保护面临的机遇和挑战^①

2012 年中国—东盟环境合作论坛以生物多样性保护和绿色发展为主题意义重大，同时也是对联合国 2012 年世界环境大会“里约+20”会议决议的良好实践。大会主要聚焦了两大主题，即可持续发展和消除贫困背景下的绿色经济、可持续发展的体制框架；重申了各国对实现可持续发展的政治承诺；评估了可持续发展主要峰会成果取得的进展和实施中存在的问题；大会还列出了未来全球需要应对的新挑战。在会议重要文件中涉及绿色发展问题的方方面面，比如气候变化问题、污染的问题、森林砍伐问题、物种濒危的风险等。2012 年“里约+20”大会提出了我们想要的未来的整体构想，而 2012 年中国—东盟环境合作论坛则在“里约+20”会议精神的指引下进一步强调了生物多样性的重要性和与可持续发展的密切关联性。

2012 年 10 月，第 11 次生物多样性公约缔约方大会在印度召开，会议讨论了生物多样性保护各方面的问题，包括生物多样性保护与居民生计问题、海洋与沿海生物多样性、生物多样性与气候变化、《名古屋议定书》的现状和发展、第 8 (j) 条及相关条款、联合国生物多样性十年、生态系统恢复、生物多样性与发展、干旱和半湿润地生物多样性、森林生物多样性、内陆水域生物多样性、保护区、生物多样性可持续利用、全球植物保护战略、生物燃料与生物多样性、外来入侵物种、公约的运作、农业生物多样性与利益共享等议题。因此，本次论坛也是一次召开非常及时的盛会。《中国—东盟环境保护合作战略（2009—2015）》（以下简称“合作战略”）是东盟和中国环境保护合作的重要里程碑，合作战略为东盟—中国环境合作提供了重要平台，根据合作战略内容，双方推进了环保产业与技术交流、实施了绿色使者计划、开展了联合研究和政策对话。为了支持和实现东盟成员国和中国共同制定的合作战略路线图，实现环境保护合作目标，2011 年东盟成员国和中国环境部长分别审议通过了《中国—东盟环境保护合作行动计划》（以下简称“行动计划”）。同时，东盟生物多样性中心作为合作伙伴与中国—东盟环保合作中心共同实施《中国—

^① 本章第一部分为东盟生物多样性中心项目开发与执行主任克拉丽莎·阿里达在 2012 年中国—东盟环境合作论坛上的发言，有所删节。

东盟环境保护合作行动计划》，中国—东盟环境保护合作中心、中国环境保护部同东盟生物多样性中心建立起合作伙伴关系。双方通过举办本次论坛，在生物多样性保护领域进一步加深合作，并寻找到创新性的方法应对本区域面临的问题，为中国—东盟绿色发展作出贡献。

东盟生物多样性中心(ACB)于2005年9月27日由东盟各国共同签署协定成立，该中心是一个国际性的政府间组织，旨在鼓励和支持东盟成员国降低生物多样性流失率，促进生物多样性保护和可持续利用领域的区域和国际合作。其核心目标包括：促进东盟成员国之间的合作和协调；帮助协商和解决跨国生物多样性保护问题；提供分享信息、最佳实践和经验教训的框架和机制；提供能力建设和技术转让服务；提高对生物多样性保护问题的共同认知；提高区域公共意识。该中心工作主要领域包括：农业和食品安全，如食品认证和生物多样性；生物和遗传资源所产生的惠益的公平分享；气候变化和生物多样性保护；生态旅游和生物多样性保护；生态服务补偿计划和生物多样性评价；野生动物执法；外来入侵物种管理；泥炭地管理和生物多样性；全球分类学倡议；支持保护区工作计划；生物多样性信息和知识管理。中心开发和实施的项目有：人力资源和机构能力开发；政策制定和实施；合作伙伴关系和网络的建设；生物多样性信息管理。

随着生物多样性减少和生态系统退化加剧，全球及本区域对生物多样性保护日益关注，生物多样性和生态保护在经济、社会发展中的重要性上升，生物多样性保护成为中国—东盟环境保护合作的重点领域之一。当前，本区域生物多样性资源正在遭受快速破坏，各国应共同采取行动，建立区域合作，共同降低贫困、促进经济绿色发展、保护环境，抵御气候变化的影响，降低碳排放，开展生物多样性保护工作。

东盟是世界上生态最富饶的地区之一，尽管东盟国土面积仅占世界陆地面积的3%，但却拥有世界自然保护联盟(IUCN)动植物名录中的18%。东盟地区有丰富的自然资源，为本地区与全世界的必需生命保障系统提供支持。除提供水、食物和能源之外，这些自然资源在维持本区经济活动和生存也起着重要作用。东盟地区的生物多样性是人类社会健康生存息息相关的生态系统服务的基础，为地球环境的可持续性作出重要贡献。全世界17个生物多样性大国中有3个位于东盟地区(印度尼西亚、马来西亚和菲律宾)。这3个国家海陆面积仅为地球表面积的10%，但却具有全球70%以上的生物多样性。几大生物地理区块(马来群岛、瓦莱塞亚群岛、巽他大陆、印度-缅甸地区和中印度-太平洋)所支持的自然生态系统的完整性较高，具有许多在热点地区之外鲜少出现的特有物种，并拥有多个狭布鸟种、植物、昆虫集中中心。因此东盟是生物多样性的宝库，但是东盟地区也正面临着自然资源破坏、物种和栖息地退化等严峻的问题。据初步估算，东盟地区因森林植被破坏、物种退化、栖息地变化和过度利用、森林非法砍伐、非法野生动物贸易等问题，导致1000多个物种濒危。东盟成员国已经意识到问题的严重性，并开始启动制定绿色发展规划，

以实现绿色发展,这也同时体现在东盟的很多倡议中。在联合国机构、多边、双边伙伴的支持下,东盟在发展区域经济的同时,已经开始重视环境保护,当前东盟成员国也已经开始制订国家绿色发展计划和绿色发展方针、政策和战略。

通过本次论坛,东盟生物多样性中心希望各方在生物多样性保护领域共同采取行动,探讨潜在合作计划,进一步开展生物多样性保护和绿色发展的合作,实现区域绿色发展,实现生物多样性的可持续利用。东盟生物多样性中心愿与中国—东盟环境保护合作中心一道继续合作,共同推进在绿色经济发展、可持续环境保护、生物多样性保护等各领域的合作。论坛也将为来自东盟、中国,以及国际组织的专家互相学习、交流提供平台和条件,通过开展深入的讨论,为双方共同制定以行动为导向的生物多样性保护政策提供支持。

二、亚洲区域生物多样性保护与绿色增长^①

将生物多样性保护与绿色增长结合在一起讨论非常有益,接下来本部分将重点阐述以下三个领域:第一,如何投资自然资本实现亚洲绿色增长;第二,如何利用区域合作推进生物多样性保护以推动区域绿色发展;第三,中国与亚洲开发银行在生态系统服务保护领域的合作。

(一) 绿色发展与地区自然资本需求

在第五届环境与发展部长会议上,来自 53 个国家和地区、30 多个国际组织和民间团体代表一致认为绿色增长是实现可持续发展的重要战略之一,而绿色增长战略的重点是建立绿色经济模式。从投资角度看,建立绿色经济模式需要包括两个重要的增长驱动力,即有效地利用资源和可持续地利用自然资本。自然环境尤其是生态系统代表和支撑了大自然的生物多样性,包括湿地、流域、微生物、森林、珊瑚礁等,所有生态系统单元提供了自然资本,构成人类社会经济活动的基础,同时也构成人类可持续生存的基础。

区域经验表明,投资自然资本将在可持续环境基础上促进经济发展和绿色增长。自然资本投资不仅包括政府直接投资,还包括其他利益相关者的间接投资,自然资本投资包括林业、农业、森林等方面的投资。农业为社会提供人类经济生活的重要组成部分,如燃料、食品和其他原材料等;生态系统和生物多样性为人类提供多种服务,研究表明可持续管理生态系统可获得高收益回报,长远利益能达到 70%~80% 的回报。

然而,目前并未完全建立起与生态系统和生物多样性保护相关的经济工具,社会不能给予生态保护服务补偿,因此生态保护者和生态受益者并未实现平等的回报

^① 本章第二部分为亚洲开发银行东亚局副局长许延根在 2012 年中国—东盟环境合作论坛上的发言,有所删节。